

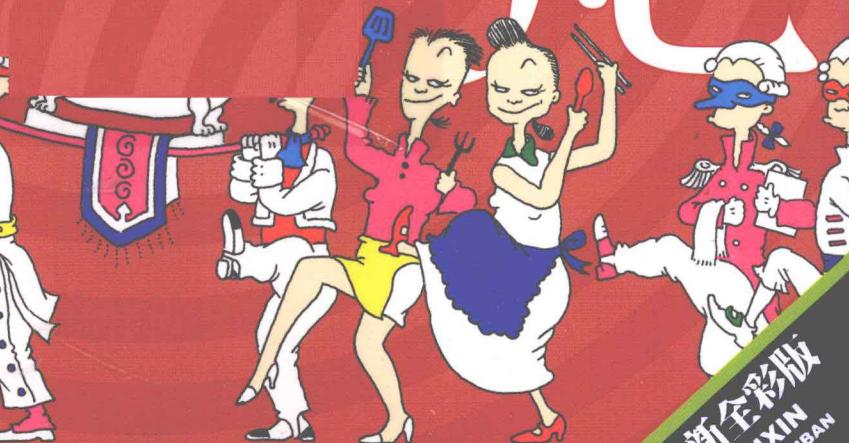
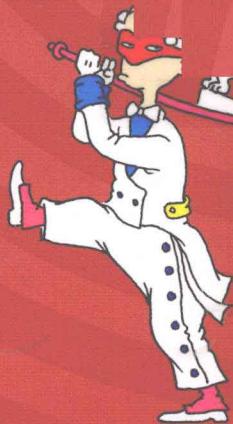
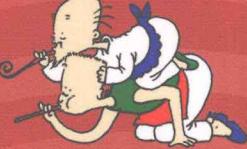
人生，你可以选择要赖还是不要赖；爱情，你可以选择麻烦还是不麻烦；婚姻，你可以选择逃跑还是不逃跑；明天，你可以选择付账还是不付账。

麻辣双响炮

热销百万
幽默经典

朱德庸◎作品

Shuangxiangpao 7



现代出版社
MODERN PRESS

最新全彩版
ZUIXIN
QUANCAIBAN

图字: 01-2009-1700

图书在版编目 (CIP) 数据

麻辣双响炮/朱德庸著.—北京：现代出版社，2010.6

ISBN 978-7-80244-271-9

I . 麻… II . 朱… III . 漫画—作品集—中国—现代 IV . J228.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第022076号

本书经朱德庸漫画品牌中国大陆地区总代理：北京点形文化传播有限责任公司独家授权，
限在中国大陆地区出版发行。

dianxing58@vip.sina.com

麻辣双响炮

著 者：朱德庸

编辑顾问：冯曼伦

策 划：砾 刀

责任编辑：张 璐

技术编辑：喵 鸣

装帧设计：熊 琼

封面绘图：朱德庸

出版发行：现代出版社

地 址：北京市安定门外安华里504号

邮政编码：100011

电子信箱：xiandai@cnpitc.com.cn

印 刷：小森印刷（北京）有限公司

开 本：880mm×1230mm 1/24

印 张：7

版 次：2011年1月第1版 2011年1月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-80244-271-9

定 价：32.00元

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载





《双响炮家族小史》

有一天，

不快乐的岳母来了就没有走，
因为她的老公快乐地失踪了。

从前从前，

有一个快乐的男人，
遇见一个快乐的女人，
组成一个不快乐的家庭，
生下一个快乐的儿子。

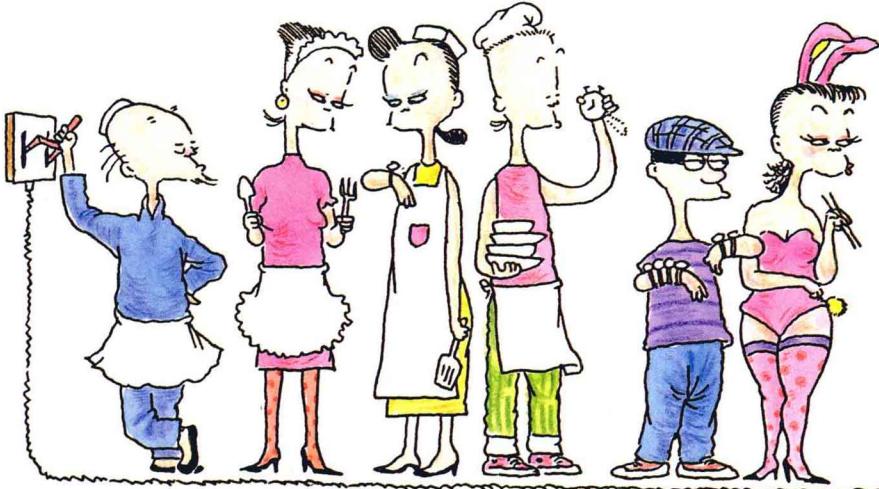


又有一天，

快乐的儿子，

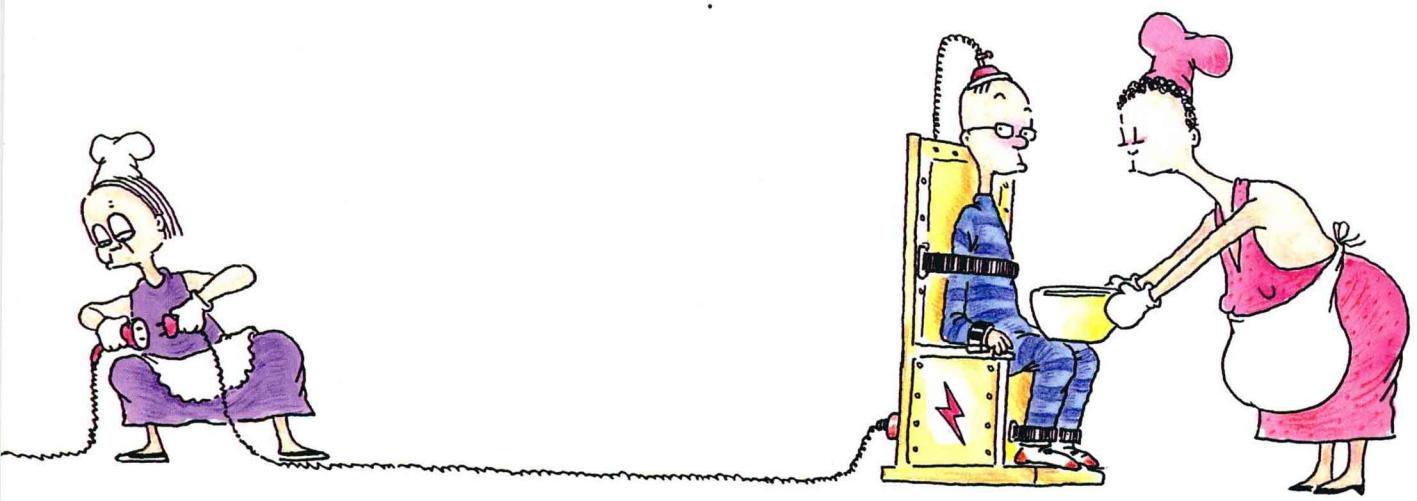
娶回他不快乐的老婆和丈母娘，

开始了两个家族又快乐又不快乐的生活。



还有一天，

快乐失踪的老岳父回来了……



朱德庸档案



江苏太仓人，1960年4月16日来到地球。无法接受人生里许多小小的规矩，每天都以他独特而不可思议的方式装点着这个世界。

大学主修电影编导，28岁时坐拥符合世俗标准的理想工作，却一头栽进当时无人敢尝试的专职漫画家领域，至今无辍。认为世界荒谬又有趣，每一天都不会真正地重复。因为什么事都会发生，世界才能真实地存在下去。

他曾说：“社会的现代化程度愈高，愈需要幽默。我做不到，我失败了，但我还能笑。这就是幽默的功用。”又说：“漫画和幽默的关系，就像电线杆之于狗。”

朱德庸作品经历多年仍畅销不坠，引领华人流行文化二十载，正版作品销量已逾千万册，占据海内外各大排行榜，在中国大陆、香港、台湾地区及韩国、东南亚、北美华人地区都甚受欢迎。作品陆续被两岸改编为电视剧、舞台剧、电视节目等，他本人也被传媒誉为“唯一既能赢得文化人群的尊重，又能征服时尚人群的作家”。他的漫画更被视为“华人文化的四大绝技之一”，是华人文化的又一奇观。

朱德庸创作力惊人，创作视野不断增广，幽默的叙事手法和纯粹的赤子之心却未曾受到影响。“双响炮”系列描绘婚姻与家庭、“涩女郎”系列探索两性与爱情、“醋溜族”系列剖析年轻世代的观点。他在《什么事都在发生》里展现“朱式哲学”，在《关于上班这件事》中透彻人生百态，“绝对小孩”系列则真实呈现他心底住着的，那个绝对小孩的观点。

←这个人

双响炮 · 双响炮2 · 再见双响炮 · 再见双响炮2 ·

←这些作品

霹雳双响炮 · 霹雳双响炮2 · 麻辣双响炮 ·

醋溜族 · 醋溜族2 · 醋溜族3 · 醋溜CITY ·

涩女郎 · 涩女郎2 · 亲爱涩女郎 · 粉红涩女郎 · 摆摆涩女郎 · 甜心涩女郎 ·

大刺猬 · 什么事都在发生 · 关于上班这件事 ·

绝对小孩 · 绝对小孩2

朱德庸告诉我们 什么是爱情

余华

作家

一九九九年的時候，比我年轻十三天的朱德庸來到北京，我在三联书店第一次見到了他，同时也見到了他的端庄能干的太太冯曼伦。此后朱德庸每次来北京我们都会見面，自然也会見到冯曼伦。就像在《双响炮》里读到丈夫时，必然会读到妻子一样。

这可能是一个不恰当的比喻，但绝不是一个影射。我不是说朱德庸和冯曼伦的家庭生活是另外一部“双响炮”，我要说的是没有一千个男人的形象，朱德庸就不会创造出“双响炮”里的男人；没有一千个女人的形象，朱德庸就不会创造出“双响炮”里的女人；没有一千个家庭的形象，朱德庸就不会创造出“双响炮”中的家庭。

有时候一个作者和一部作品的关系总是让人迷惑，当读者在作品中突然读到了自己的感受，甚至是十分隐密的感受时，心领神会的美妙经历就会指引着他一路前行，到头来他会想入非非地以为这就是自己的经历，同时也会坚定不移地认为这也是作者的经历。可以这样说，一部作品中所有的人物都是作者自己，因为实实在在的经历并不是作者全部的生活，作者的生活里也包括了想象和欲望、理解和判断、察言观色和道听途说。其实读者也是一样，当他身临其境地读完一部作品后，这部作品中所有的人物也都是他自己了。从这个意义上说，在一部作品完成以后，

作者和它的关系并不比读者多。

我想这也是“双响炮”为什么会如此引人入胜如此令人遐想的理由。几年前第一次拿起“双响炮”时，我只是为了随便翻上几页，结果我从夕阳西下一口气读到了旭日东升。在那个不眠之夜里，我差不多经历了一生中所有的笑声，大笑、微笑、嘻笑、苦笑、怪笑、冷笑、暗笑、坏笑、讥笑、似笑非笑，然后我发现自己喜欢上了漫画的方式。朱德庸的夸张简洁传神，将漫长杂乱的人生过滤成了铅笔清晰的线条，他寻找到了令人不安的叙述，男人永远在内心深处拒绝他的妻子，女人则是时时刻刻都在显示自己的不幸，而丈夫是她不幸的永恒的源泉。他们几乎每天吵闹，几乎每天都在盘算着如何摆脱对方和如何统治对方，事实是他们永远也无法摆脱对方，永远也无法真正统治对方。在这样的家庭里读不到爱情，甚至连爱情的泡沫都没有，读到的总是战争，这两个人就是家庭军阀，似乎一旦丧失了吵闹，他们也就丧失了生活的勇气。朱德庸几乎云集家庭生活里所有反面的素材，他表达出来的却是正面的经验，我觉得朱德庸说出了人生中十分重要的内容，那就是相依为命。

对于追求片刻经历的男女来说，似乎玫瑰才是爱情；而对于一生相伴的男女来说，相依为命才是真正的爱情。朱德庸就是用这样的方式，一种漫画的巧妙的方式，一种激烈的争吵的方式，一种钝刀子割肉的折磨的方式，一种破罐子破摔的方式，一种死猪不怕开水烫的方式，一种上了贼船下不来的方式，一种两败俱伤的方式，告诉我们什么是爱情。

二〇〇三·一·五

别人家和你们家的双响炮

吴念真

导演

小时候，收音机里有一个节目，叫做“台语笑剧”，长辈通常不太让小孩听，理由是：俚俗。

但，收音机时代的好处是，声音挡不住，时间一到，整个山谷都是同样的节目同样的声音，怎禁？于是，不让坐着听，可以，那我们就走着听！于是彼此尊重彼此之下，该听的也全都听了。

记得，那时候最喜欢的一个剧目，叫“白贼七”。

“白贼”你知道吧？就是那种类似政治人物或专家学者在演讲台、电台、电视台激动地流泪、下跪，甚至剁鸡头用以显示他们多为天下苍生的此刻以及未来百代子孙的生存幸福着想的行为。

而“白贼七”则是以这样的行为作为一种谋生方式的一个人。

当年以那种“菜尾”的形式听来的段子不计其数，但，有一个片段，至今都四十多年了，却始终难忘。

那段子是这样的，说：有一天，“白贼七”中午时分经过热潮刚过的菜市场，一堆菜贩、鱼贩反正闲着没事，就闹着非要他说个“白贼”来听听不可。

“白贼七”被闹得无法脱身，只好苦着脸说自己下午忙，实在没那个时间开玩笑。商贩们看到“白贼七”似乎有难言之隐，更是饶不了他，非要他说个水落石出；纠缠

了好久，“白贼七”这才支支吾吾地说是村子里的一个阿舍偷偷讨了一个小老婆，晚上要请一些亲近的朋友吃饭，不敢张扬，所以要他等到市场散市，人比较少之后才一个一个通知商贩送货过去，好让厨师采购。

众商贩一听，有钱赚比什么都重要，根本忘了要“白贼七”讲白贼这件事，甚至还骂他说，这么重要的事也不早讲，边骂边备办货品，完全把“白贼七”晾在一边。

然而，当一堆人把一堆鱼肉蔬果送到阿舍家的时候，才发现，被骗了，根本没有阿舍请客这件事！

于是所有人就去把“白贼七”给抓来，问他说，干吗要撒这样的谎，害大家白忙一场？只见“白贼七”一脸无辜却理直气壮地说：“我也不想啊，可是……是你们一定要我讲白贼给你们听的啊！”

为什么会记得这样俚俗的段子四十多年不忘，而要引用一段名人名作的警世金句却要重新翻书？……

总要到年纪够大的时候才肯承认，因为，自己原本是俗物。

是这样的人：可以在古典音乐中安顿甚至沉醉，但要宣泄郁闷，对不起，还是找首歌词率直明白的俗歌大吼一阵有效。

是可以在文字中体验人生，但，要说真正的感动，倒不如亲睹一个人以真挚的神情诉说自己的故事，即使使用的是最不修饰的语言。

是可以在严肃的戏剧中得到共鸣，但更爱从一个自嘲的笑话中，感觉出那种经历丰富的生命之后隐约的睿智。

于是，知道为什么记住“白贼七”的故事了吧？

因为在现实的人生中，你经常被类似的经验所提醒。

你经常扮演类似的角色：小部分是不得不骗人的“白贼七”，大部分则是一如菜贩鱼贩肉贩这类的人物——明知是火炕，却偏要跳跳看的阿傻。

举一些例子吧：

明知大学绝对不会让你明德，不会让你更亲民止于至善，但，当初还是争破头，结果……？

明知政治人物绝对是死道友不死贫道，但，你还是要去投票，甚至不惜为了这样一个远在天边的人而和最亲近的朋友翻脸成仇。结果……？

明知道call in 节目的目的是制造矛盾而非促进沟通，可是你偏偏看，偏偏call，结果……？

……

不过，通常我们会把这种愚行转换一个优雅的名词，叫它“学习”或“体验”或“印证”，或通俗一点的讲法：“啊，经验经验啦！”

优雅的转换，以及看到或想到比我们更惨的人，好从中得到安慰或解脱是人类一种本能的心理自卫机转，特别是当你面对一个无能解决的状况。

难怪，很多人爱看朱德庸的“双响炮”。

因为，也许，嗯……婚姻是不是……啊，也是明知……结果？这样的僵局？

我不敢说。也算我没说。

记得有一个在国外多年的朋友，有一天在我家翻到“双响炮”，之后的两小时我们一直听到的是跟他外交官身份极其不搭的、完全失控的傻笑。临走，干走全套，几个月后给我一封信，问说还有没有新的“双响炮”，说，带去的已经被其他同事干掉。

不过，最后几句话比较好玩，他说：朱德庸那小子好惨！

我似乎可以听到当他写下这句话的时候，那种幸灾乐祸的傻笑声。

我怎能老实地跟他说，当你觉得他小子很惨的时候，其实，大哥，真正惨的可是你自己。

这，你不必否认啦，但也不必逞强地讲明白；朱德庸会替你说，责任由他担，反正，他早已像我朋友说的：那小子好惨！

或者，像另一个朋友在规劝一对想要离婚的年轻伴侣时所说的，讨论婚姻的书籍和论文早已经超过全世界已婚的人口数，但，最能解决你们问题的却只有一本，而偏偏却还没完成，因为作者就是你和她，你们两个人。

无本可参，玩法随人，于是所有理论只能当一副对联，挂在墙上。该注视的无非是柴米油盐、房贷车贷、几点出去几点回来、小孩该学钢琴还是英文等等俗到不行的枝枝节节，毫不浪漫，一如朱德庸所勾勒的、哭笑不得的每一格。

或许，就像我一直记住“白贼七”的段子一般，因为生命中有类似的经验一直在重复、在提醒。

所以，如果你记得朱德庸“双响炮”里头任何一个情节的话，或许，你可以“印证”一下，你的婚姻生活里是不是有类似的经验常出现。

如果，你记得很多情节，而且老是期待“双响炮”最好一本接一本，好看看朱德庸这个“别人”有多惨的话，我只能说，祝你婚姻生活愉快，直到永远！

二〇〇三·一·九

猫狗同笼

◎ 朱德庸

增订版序

有人说：男人像狗。也有人说：女人像猫。狗和猫很显然是不相容的。那么如果有一天，把一只狗和一只猫关进同一个笼子，会发生什么样的状况呢？我想，就是人类的婚姻状况吧。

双响炮画的正是婚姻，想象中的猫狗同笼现象。从第一本《双响炮》在一九八七年出版，到今年初刚画完的《麻辣双响炮》出版，竟然已经十六年了。十六年来，在真实世界里，有许多人结婚，许多人离婚，许多人离婚再结婚。不管是恋爱后结了婚，或是只恋爱不结婚，我觉得每个人都在做自己的实验，实验着能否猫狗同笼，能否在狭窄的笼子里找到属于自己的那块角落，然后喘一口气。

婚姻问题总结到最后，只是一种单纯的需要：你需要的是两人世界，还是需要一人天地？你需要的是自我，还是需要无我？你需要的是忍受，还是需要放纵？你需要的是生活，还是需要刺激？需要有时会变，有时无法确定，所以男人和女人在需要与不需要之间摆荡，构筑了我们现有的婚姻方式。也许有一天这种方式会瓦解，但总是有别种形式的笼子等着我们。

我的数学很糟，小时候上数学课最疑惑两件事：一是鸡兔为什么要同笼？不同笼不就没问题了吗？一是两点之间最短的距离为直线，为什么大家不能只走直线？长大后的我，终于在男人和女人的相处、婚姻和恋爱的选择里找到解答：男人和女人之间，永远在寻求最短的距离，但永远无法走直线；猫和狗基本上不能同笼，但男人和女人总是想结婚。也许世界就是这样：没有没问题的事，但问题总会以你意想不到的方式自行解决，或者干脆不解决。

“双响炮”一直是我的漫画读者最喜欢的题材，这次的全新改版设计花费了许多人的心力，感谢“时报出版”与协助我的所有朋友，更感谢我的读者们——因为有你们的支持，我才能够画得这么久。

这其实没什么道理

◎ 朱德庸

自序

第一本“双响炮”出书时，我二十六岁。现在这是第七本“双响炮”了。我步入四十岁已经两年。

在我的漫画里，许多人最喜欢读“双响炮”，但从第六本“双响炮”到这一本再出书，中间隔了七年多。为什么画新的“双响炮”？当然你可以说是销售数字、读者的反应或出版社的建议，真正的原因却是：其实没什么道理。在画画的过程里，我能感受到的只是一种单纯的创作乐趣，重新看到一个个家庭成员跃动在纸上的乐趣，其中不牵涉太多的道理。正如这七年来我到底跑去了做了些什么莫名其妙的事，为什么；或像我二十四岁就开始画双响炮，为什么；真正的理由是没什么道理的，只在内心有种想表达什么的骚动而已。七年以来，我经历过许多事、去过许多地方、周遭发生过许多变化。在人生的中段，我开始举头回顾，千头万绪中有些事情逐渐清晰，有些则依然浑沌难明；有些事情沉淀以后你会得到一些启示，但大部分事情总让你找不着脉络，最后只能做出一个结论：这其实没什么道理。

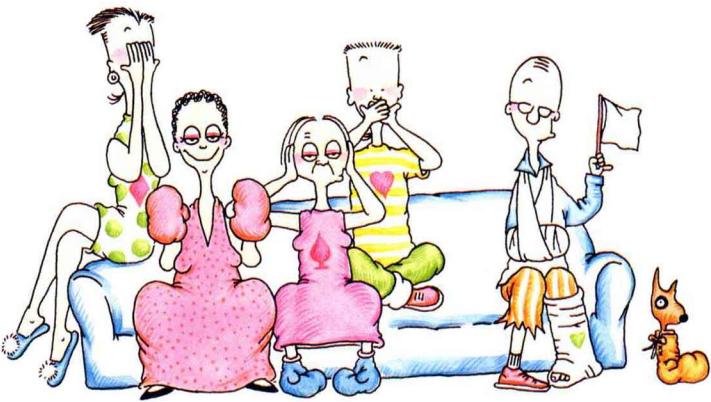
真的，人生何尝有道理可言？夫妻相处、儿女长大、亲戚往来、朋友相交、工作表现、收入高低、生死之间，样样都告诉你：这其实没什么道理。有时候，你只能顺着感觉走，精心设计的每一步并不能保证成功，边走边打也未必不能拥有一片江山。

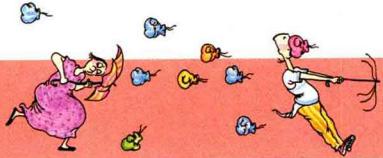
我老婆是个凡事都要想出道理才能去做的人，自然，她总是对我这种人头痛万分。然而最神奇的是，每一次她被各种想法整得无路可走，或是我们意见相反吵得不可开交的当儿，我只要提醒她一句：这其实没什么道理嘛。就像亚历山大大帝一剑斩断千万人解不开的绳结：天下立即太平。

同样的，漫画之所以能吸引我，让我坚持画了许多年，也就是那种没什么道理的感觉吧。“双响炮”里老公的懦弱、老婆的凶悍、丈母娘的邪恶、儿子的白痴，以及老岳父莫名其妙的失踪又莫名其妙的寻获；中间只要有那么点道理，就一切都改观了——包括他们的人生，还有我们自己的人生。

二〇〇三·一一·一

麻辣双响炮





目录

■ 朱德庸档案	5
■ 朱德庸告诉我们什么是爱情 • 余华	6
■ 别人家和你们家的双响炮 • 吴念真	8
■ 猫狗同笼 • 增订版序	12
■ 这其实没什么道理 • 自序	13
■ 目录	15
■ 鸡蛋 · 碰 · 石头	16
■ 石头 · 碰 · 鸡蛋	54
■ 鸡蛋 · 石头 · 碰	90
■ 碰 · 石头 · 鸡蛋	126
■ 编辑室推荐 • 编辑室	163